

# Inhalt

Allgemeine Einführung (Herausgeber) . . . . .	7
Dialektauffassung in Richtlinien und Sprachbüchern . . . . .	7
Sprachwirklichkeit / Dialektgebrauch – heute . . . . .	8
Dialekt / Umgangssprache . . . . .	9
Dialekt und Muttersprache . . . . .	10
Kontrastive Arbeitsweise . . . . .	11
Benutzerkreis . . . . .	13
Zielvorstellungen . . . . .	13
Sprachgeographische Gliederung . . . . .	14
Methodischer Grundsatz . . . . .	14
Unterrichtsplanung . . . . .	15
Übersichtskarte: Westfälisch . . . . .	18
Die Mundarten in Westfalen und Südwestniedersachsen . . . . .	19
Die Abgrenzung der westfälischen Mundarten . . . . .	19
Zur Verbreitung und Verwendung der Mundarten . . . . .	20
Zu den Ortspunkten . . . . .	21
Das Mundartproblem in den „Richtlinien“ der Kultusminister . . . . .	22
Einführung in den Aufbau und die Benutzung des Heftes . . . . .	22
Sprachlicher Teil	
1 Vokalsysteme und -entsprechungen	<i>Buck (Bock)</i> 24
2 Diphthonge	<i>Gestrük (Gesträuch), Zieht (Zeit)</i> 32
3 Vokale vor r	<i>verwiert (verwirrt), Lehrm (Lärm)</i> 33
4 Dehnung	<i>Schmitt (Schmied), fienden (Finden)</i> 35
5 Schärfung	<i>lassen (lassen), hollen (holen)</i> 40
6 Konsonantensysteme und -entsprechungen	42
7 g, ch, k	<i>Morchen (Morgen), wech (weg)</i> 47
8 sch, s	<i>Wasklappen (Waschlappen), fiste (fischte)</i> 51
9 p, pf, f – t, ts, s	<i>Panne (Pfanne), flegen (pflegen)</i> 52
10 p : b, t : d, (k : g), f : w	<i>Tebich (Teppich)</i> 54
11 Hiattilgung	<i>mit sehriegenmäßigen Luxus (serienmäßig)</i> 56
12 j – g	<i>eine gäbe Hitze (jäbe), gets (jetzt)</i> 57
13 Konsonantenverbindungen	<i>wassen (wachsen)</i> 58
14 Apokope / Synkope	<i>grün (grünen), er fänk (fängt)</i> 60
15 Kasusdifferenzierung	<i>Er drohte die Frau</i> 62
16 Rektion der Präpositionen	<i>Wir gingen im Keller</i> 72

17 Pluralbildung	<i>Möbeln, Schraubenschlüssels</i>	76
18 Genusdifferenzen	<i>der Tuch, die Bach, das Leib</i>	79
19 Personalformen des Verbs	<i>bis die ersten Leute kamt</i>	81
20 Partizipien	<i>wachsene (wachsende) Ansprüche</i>	82
21 Starke Verben – schwache Verben	<i>er frierte (fror)</i>	84
22 Tempora und Modi	<i>wir waren schon angefangen</i>	86
23 Wortbildung	<i>Länge (Länge), die Katze ist versäuft</i>	88
24 Konjunktionen, Satzanschluß	<i>Wenn er fertig war (als)</i>	90
25 Wortstellung	<i>Da war ich überhaupt nich für</i>	93
26 Mundartwörter	<i>butt (rob, grob)</i>	95
27 Wortumschreibungen	<i>Tu mir mal ein Butterbrot</i>	96
28 Wortinhalt	<i>Ich habe Angst für dich</i>	98
Beispiele für Sprachübungen im Unterricht (nach H. H. Reich)		100
Anmerkungen . . . . .		107
Erläuterungen zur Terminologie . . . . .		113
Literatur zur weiteren Information . . . . .		115